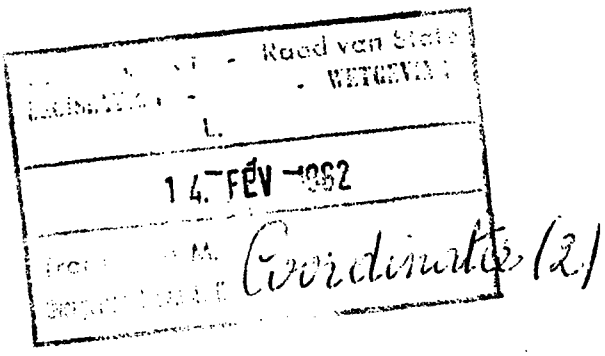
MTL. L.7701/2.




KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 27e november 1961 door de Minister van Economische Zaken en Energie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende opheffing van het koninklijk besluit van 7 mei 1936 houdende reglementering van het gebruik der benamingen "wollen dekens", "zuiver wollen dekens", "3/4 wollen dekens", "half wollen dekens" en "gemengd wollen dekens" en houdende wijziging van het koninklijk besluit d.d. 27 december 1935, betreffende hetzelfde voorwerp", heeft de 8e december 1961 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et de l'Energie, le 27 novembre 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant abrogation de l'arrêté royal du 7 mai 1936, portant réglementation de l'emploi des dénominations "couverture de laine", "couverture pure laine", "couverture 3/4 laine", "couverture mi-laine" et "couverture de laine mixte" et modificatif de l'arrêté royal du 27 décembre 1935 relatif au même objet",a donné le 8 décembre 1961 l'avis suivant :

Het tegenwoordig ontwerp strekt alleen tot de uitdrukkelijke opheffing van het koninklijk besluit van 7 mei 1936.

Het valt niet te betwijfelen dat dit koninklijk besluit reeds stilzwijgend door het koninklijk besluit van 20 februari 1961 opgeheven werd, zodat de in artikel 1 bepaalde opheffing een zuiver formele opheffing is.

Om alle misverstand te vermijden betreffende het tijdstip waarop het koninklijk besluit van 7 mei 1936 impliciet doch werkelijk opgeheven is, en betreffende de juiste toedracht van artikel 1 van het ontwerp, zou de inwerkingtreding van het ontworpen besluit moeten samenvallen met die van het koninklijk besluit van 20 februari 1961 en op 24 maart 1961 geschieden (cfr artikel 10 van het koninklijk besluit van 20 februari 1961). Daartoe vulle men artikel 2 van het ontwerp aan.

---

Le projet a uniquement pour objet l'abrogation expresse de l'arrêté royal du 7 mai 1936.

Cet arrêté ayant indubitablement déjà été abrogé de manière implicite par l'arrêté royal du 20 février 1961, l'abrogation prévue à l'article 1er est de pure forme.

Pour éviter tout malentendu quant à la date exacte de l'abrogation effective, quoique implicite, de l'arrêté royal du 7 mai 1936 et quant à la portée précise de l'article 1er de l'arrêté projeté, la date de l'entrée en vigueur de cet arrêté devrait coïncider avec celle de l'arrêté royal du 20 février 1961, soit le 24 mars 1961 (cfr. article 10 de l'arrêté royal du 20 février 1961). Il conviendrait en conséquence de compléter l'article 2 du projet dans ce sens.

---

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

| | | | |
|---|---|---|---|
| de Heren : Messieurs: | F.LEPAGE, | raadsheer van State, conseiller d'Etat, | voorzitter, président, |
| | H.BUCH, G.VAN BUNNEN, | raadsheren van State, conseillers d'Etat, | |
| | F.DUCHENE, F.VAN GOETHEM, | bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation, | |
| Mevrouw : Madame : | J.DE KOSTER, | adjunct-griffier, greffier adjoint, | griffier. greffier. |

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.P.VERMEULEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.P.VERMEULEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.